

Uso previsto e indicazioni

I nostri bastoni da passeggio sono destinati alle persone che presentano una significativa compromissione della mobilità, difficoltà di movimento, compromissione dell'equilibrio con capacità di camminare sufficientemente conservata e compromissione della coordinazione. La loro funzione è mantenere, promuovere e assicurare la deambulazione o alleggerire, parzialmente o completamente, il carico su una delle estremità inferiori. I bastoni possono essere utilizzati sia in interni che in esterni. **Observare scrupolosamente anche le istruzioni per la sicurezza!**

Controindicazioni

I bastoni non possono essere utilizzati in caso di perdita dell'arto a entrambe le braccia o di contratture/lesioni articolari a entrambe le braccia.

Istruzioni generali di sicurezza

Non appendere al bastone borse, sacchetti o altri oggetti! Il bastone **non deve essere utilizzato in nessun caso per scopi diversi da quello previsto**, ad es. per fare leva o spostare oggetti o per aiutarsi nell'azionare interruttori della luce o pulsanti di ascensori! Una buona presa sul terreno è decisiva per consentire al bastone di offrire un sostegno sicuro! Evitare i pavimenti e i sottopavimenti umidi come ghiaia, sabbia, foglie secche, ghiaccio e neve! **Fare attenzione ai pericoli di inciampo** tra cui superfici irregolari, buchi nel pavimento, rivestimenti o bordi staccati, perché in presenza di queste condizioni il bastone può scivolare via o affondare inaspettatamente! Occorre prestare particolare prudenza in condizioni di scarsa illuminazione, perché in questo caso le possibili irregolarità del fondo possono essere scarsamente visibili! Per la regolazione a pulsante, il pulsante deve sporgere dal foro fino all'arresto (Figura 2). I fori per la regolazione del bastone sono soggetti a una certa usura. Assicurarsi che non siano rotti, perché in tal caso non è più garantito il bloccaggio sicuro del pulsante. Nella regolazione con la clip, la clip in plastica deve essere inserita in modo da ottenere un accoppiamento geometrico (Figura 1). Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le connessioni a vite siano serrate a fondo!

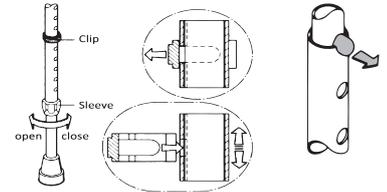


Figura 1

Figura 2

Regolazione del bastone

Attenzione! Per una regolazione corretta dal punto di vista ergonomico e funzionale, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Una regolazione effettuata in modo non corretto può limitare la funzionalità del bastone o causare un sovraccarico o un carico errato a scapito del paziente! Il bastone viene consegnato al paziente utilizzatore nelle condizioni previste e viene quindi regolato dal rivenditore specializzato o dal personale sanitario per adattarli alla corporatura del paziente stesso. Qualora nutra dubbi sulle condizioni o sulla regolazione del bastone, l'utente è invitato/a a rivolgersi al personale sanitario di riferimento. Il bastone è in grado di assicurare l'auspicio alleggerimento del carico solo se viene adattato in modo ottimale alla statura dell'utente. **Regolazione:** Se il bastone in uso è dotato di ghiera, è necessario allentare tale ghiera prima della regolazione facendole compiere all'incirca un mezzo giro in senso antiorario (Figura 1). Sbloccare il dispositivo di regolazione dell'altezza premendo il pulsante o spingendo la clip verso l'esterno. Adattare la lunghezza del bastone alla propria statura allontanando i tubi di sostegno o avvicinandoli. Bloccare nuovamente il dispositivo di regolazione dell'altezza allineando i tubi in modo che i due fori di bloccaggio siano uno sopra l'altro, finché il pulsante non si chiude con uno scatto. Reinscrivere la clip dopo averla regolata. **Dopo la regolazione, serrare nuovamente a fondo la ghiera.** I bastoni regolabili in altezza possono essere accorciati fino a un massimo di 10 cm nella loro parte inferiore. I bastoni non regolabili devono essere accorciati adattando il tubo di sostegno alla statura dell'utente, per mezzo di un seghetto per metalli o un tagliatubi. **Attenzione:** Rischio di caduta per l'improvviso piegarsi del bastone a causa dell'imperfetto bloccaggio del dispositivo di regolazione dell'altezza! Dopo ogni regolazione, verificare che il bloccaggio funzioni in modo corretto provando a girare o a spostare il bastone!

Utilizzo

L'utilizzo del bastone può variare notevolmente da un caso all'altro e dipende dai limiti individuali della capacità di camminare. Per sapere come utilizzare il bastone, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o al personale sanitario. Non utilizzare il bastone nell'acqua. L'eventuale penetrazione di acqua può causare corrosione e aumentare il rischio di rottura. Evitare di esporre il bastone all'umidità per periodi prolungati. Se il bastone è umido, asciugarlo con cura. Il corretto utilizzo del bastone richiede una certa pratica. Le prime volte, si consiglia pertanto di farsi sorreggere da un'altra persona. Utilizzare il bastone sempre sul lato opposto a quello della gamba infortunata o da preservare! Utilizzare il bastone tenendolo vicino al corpo, non inclinato verso l'esterno (Figura 3)! Altrimenti, si correrà il rischio di cadere! Durante l'utilizzo, afferrare completamente e saldamente con la mano la manopola del bastone. Se possibile, puntare sempre il bastone per terra mantenendolo diritto per evitare che scivoli sulla superficie! Per sedersi, cercare una sedia dotata di braccioli per potersi appoggiare quando ci si rialza. Se possibile, indossare scarpe comode dal tacco piatto per permettere alla gamba di meglio sopportare un carico supplementare. **In caso di caduta:** Se possibile, lasciar cadere di lato il bastone per evitare di caderci sopra! Possibilmente farsi accompagnare e sorreggere da un'altra persona che possa intervenire in caso di caduta. Possibilmente farsi spiegare da personale specializzato come utilizzare il bastone per salire le scale. Nel salire le scale con un bastone, sorreggersi sempre al corrimano con la mano libera (Figura 4)! Se si intendono salire le scale con due bastoni, tenerli con una mano e sorreggersi sempre al corrimano con la mano libera (Figura 5)!

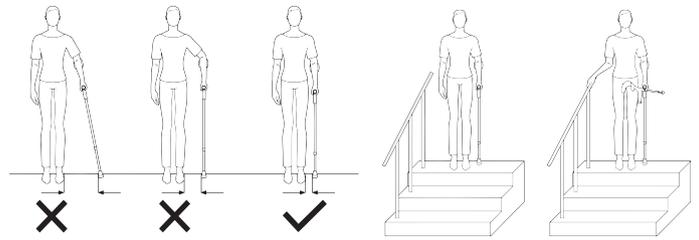


Figura 3

Figura 4

Figura 5

Precauzioni

Se si utilizza un bastone, il carico esercitato su singole parti del corpo risulta insolitamente elevato! Di conseguenza, possono verificarsi i seguenti effetti collaterali indesiderati: Sulle mani, sul braccio o sugli indumenti possono crearsi punti di pressione o di sfregamento. Tenere presente che, le prime volte e in caso di sforzo prolungato, ciò può causare dolori e sovraccaricamento. Fare frequenti pause!

Conservazione e cura

Non riporre mai il bastone in prossimità di fonti di calore, come stufe e radiatori, o sulla mensola del lunotto posteriore di un'autovettura! Non esporre il bastone alla luce del sole per periodi prolungati! La luce solare diretta e il calore danneggiano la plastica! Proteggere il bastone dalle cadute e da possibili danni alla vernice (ad es. utilizzando anelli o supporti). **Il tampone in gomma è un componente soggetto a usura e periodicamente deve essere sostituito.** Prima di riutilizzare il bastone dopo un lungo periodo di non utilizzo, farlo esaminare a personale specializzato! **Attenzione!** Non pulire mai la manopola né il tampone in gomma utilizzando prodotti oleosi! Pericolo di scivolamento! Se sporchi, pulire il bastone con un detergente delicato e uno straccio morbido. Non utilizzare mai detergenti contenenti solventi, perché danneggiano la plastica! **Nota:** Se è necessario disinfettare il bastone utilizzando un disinfettante idoneo. In questo caso, osservare le indicazioni del produttore.

Limitazione d'uso

Il carico applicabile al bastone deve essere conforme alle indicazioni del produttore. **Rispettare il peso corporeo massimo consentito indicato sul prodotto!** In caso di dubbi o di carichi superiori, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Non continuare a utilizzare in nessun caso un bastone piegato o danneggiato, perché non assicurerebbero più la stabilità richiesta! Non tentare nemmeno di raddrizzare un bastone piegato, perché potrebbe rompersi! **Nota:** Ogni eventuale incidente grave che si sia verificato durante l'uso del prodotto deve essere segnalato al produttore e alla competente autorità dello Stato membro di residenza dell'utente e/o paziente.

Riutilizzo (noleggior) / Durata d'uso

La nostra responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità di prodotto si applica unicamente alla prima messa in funzione dei nostri articoli. Approveremo il riutilizzo di un prodotto solo dopo averlo opportunamente testato a tale scopo. **La vita utile del bastone è limitata a 2 anni.** Da questo momento in poi, l'ulteriore uso del bastone rientra nella sfera di responsabilità dell'utente.

Garanzia e responsabilità

L'articolo acquistato è un prodotto Ossenberg di elevata qualità. Se malgrado i rigorosi standard qualitativi dovesse manifestarsi un legittimo difetto, Ossenberg avrà diritto, entro il termine di garanzia di 12 mesi, a riparare a sua discrezione l'articolo difettoso o a sostituirlo fornendone un altro privo di difetti. Si noti che per le nostre produzioni, e in particolare per le produzioni speciali, si applicano disposizioni di legge più severe. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali danni arrecati da modifiche ai nostri prodotti. Sono esclusi dalla garanzia i difetti riconducibili a usura o uso improprio. La garanzia non include le parti soggette a usura. Utilizzare unicamente ricambi e accessori originali! Per i ricambi, gli accessori e le eventuali riparazioni, rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Smaltimento

Informarsi presso il rivenditore specializzato riguardo alle norme di smaltimento in vigore a livello locale.

Accessori

Gli accessori omologati per questo bastone sono descritti su:
<https://shop.ossenberg.com/en/downloads-to-the-product/>



Elenco dei simboli

REF Codice articolo

LOT Numero di lotto

 Vedere le istruzioni per l'uso

 Attenzione

CE Questo prodotto è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR)

 Produttore

 Distribuzione attraverso

 Data di produzione

 Peso corporeo consentito

MD Dispositivo medico

Ossenberg GmbH
 Kanalstraße 79
 48432 Rheine
 GERMANIA

Telefono +49 (0) 59 71- 9 80 46 0
Fax +49 (0) 59 71- 9 80 46 16
Internet www.ossenberg.com
E-Mail info@ossenberg.com



Questo è un prodotto secondo le linee guida della direttiva sui dispositivi medici. Inoltre la Ossenberg GmbH è certificata secondo la norma DIN EN ISO 13485.

State 08.07.2021

DIN EN ISO 13485
 REG.-NR. MQ1 0115318

Potete trovare le ultime istruzioni per l'uso su:
<http://bilder.ossenberg.com/Dokumente/Downloads-zum-Artikel/Gebrauchsanweisungen/PDF/Instructions-for-use-walking-sticks-IT.pdf>

Dati tecnici

Ricambi

REF		A	B	C			
500	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
501	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
502	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	150 kg	Art. 13120	Art. 715
503	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	150 kg	-	Art. 970
505	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
506	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
507	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
508	Light metal walking stick unadjustable	A3	105 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
509	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	150 kg	Art. 13120	Art. 715
510	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	150 kg	-	Art. 970
645	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
646	Light metal walking stick unadjustable	A3	104 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
647	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
648	Light metal walking stick unadjustable	A3	102 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
655	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
656	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
669	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 715
670	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	120 kg	-	Art. 970
684	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
685	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
691	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 715
692	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
693	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	74 cm- 94 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
694	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
695	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
697	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	120 kg	-	Art. 970
3296	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11001/11002/11005/11006	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11001-1/11002-1/11005-1/11006-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11003/11004/11007/11008/11011/11012/11015/11016/11019/11020	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11003-1/11004-1/11007-1/11008-1/11011-1/11012-1/11015-1/11016-1/11019-1/11020-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11009/11010/11013/11014	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11009-1/11010-1/11013-1/11014-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11017/11018/11021/11022	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11017-1/11018-1/11021-1/11022-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11027/11028	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11029/11030/11031/11032/11033/11034	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11301/11302/11305/11306	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11301-1/11302-1/11305-1/11306-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11303/11304/11307/11308/11311/11312/11315/11316/11325/11326	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	74 cm- 94 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11303-1/11304-1/11307-1/11308-1/11311-1/11312-1/11315-1/11316-1/11325-1/11326-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11309/11310/11313/11314	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11309-1/11310-1/11313-1/11314-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11317/11318/11321/11322	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	130 kg	Art. 13120	Art. 715
11317-1/11318-1/11321-1/11322-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	130 kg	-	Art. 970
11601/11602/11603/11604	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11601-1/11602-1/11603-1/11604-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11605/11606/11607/11608/11609/11610	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11605-1/11606-1/11607-1/11608-1/11609-1/11610-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11611/11612/11613/11614/11615	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11611-1/11612-1/11613-1/11614-1/11615-1	Light metal walking stick unadjustable	A3	103 cm	19 mm	100 kg	-	Art. 970
11631/11632	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
11633/11634/11635/11636	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	75 cm- 95 cm	16 mm	100 kg	Art. 13120	Art. 715
3321/3322	Light metal walking stick adjustable	A2	85 cm- 108 cm	19 mm	180 kg	Art. 13123	Art. 719
691 - KIDDY	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	54 cm- 74 cm	16 mm	120 kg	Art. 13120	Art. 716
693XL/695XL	Light metal walking stick adjustable	A1 / A2	86 cm- 106 cm	19 mm	160 kg	Art. 13123	Art. 719

